

2020年3月3日

各位家長：

上個周末，紐約市健康及心理衛生局確診了紐約市第一宗新型冠狀病毒病例。雖然我們大家都希望這一刻不會來臨，但是，本市依然一絲不苟地為此做好準備。目前，大家務必聽取事實，不要受恐懼支配。儘管本市出現第一宗確診病例，紐約人感染這個病毒的風險仍然是低的。

我們所有學生的健康和 safety 仍然是我們首要考慮的事。在監察情況發展的同時，我們加強了某些規則，並提供額外的資源，包括：

- 為每所學校提供疾控中心批准的清潔劑
- 確保所有洗手間都常備肥皂和紙抹布，鼓勵學生和職員經常洗手
- 確保各校長和護士都有所需的資源和指導，以便察覺在學校出現的病狀並將其呈報，以及為任何受影響的人提供幫助

我們與健康局緊密合作，將隨事態發展而繼續更新規定，並將家長和學校社區可能受到的任何影響告知大家。我們會把最新的資訊放在網站：schools.nyc.gov/coronavirus。

目前我們沒有計劃關閉學校。那是一項極端措施，會妨礙日常生活，而這項決定的執行只會在公共衛生專家的指示下而行事。在此提醒大家，所有紐約人務必繼續採用一般預防病毒感染的方法，這些方法包括：

- 咳嗽或打噴嚏時用紙巾或衣袖掩蓋口鼻
- 經常洗手
- 避免觸碰面部
- 避免跟有病的人有密切接觸
- 打流感針——現在為時不晚
- 如果感到不舒服，請留在家裡。致電醫生，告訴他們您的症狀和出遊經歷。

我們跟各校長都直接和定期地溝通，確保他們有最新的資訊，以便解答大家可能有的任何疑問。此外，我們想提醒所有學生的家人，登記紐約市學校帳戶，就可以定期收到有關這方面和其他資訊。請上網到 <https://mystudent.nyc/> 註冊帳戶，並更新您的緊急聯絡人資訊。

有關詳情，請查看本信附件 [常見問題解答](#)（只有英文版本）或隨時瀏覽 nyc.gov/coronavirus，查看最新的資訊。學生的健康和 safety 仍然是我們首要考慮的事，我們將遵從所有指導，依此作出所有適當的措施。

誠致敬意！



卡蘭扎（Richard A. Carranza）
紐約市教育局
教育總監